

## DAFTAR PUSTAKA

- Arfin, W & Soemargono, F. 1999. *Kamus Perancis-Indonesia*. Jakarta: Gramedia Pustaka Utama.
- Catford, J.C. 1965. *A Linguistic Theory of Translation*. London : Oxford University Press.
- Djajasudarma, T. Fatimah. 1993. *Metode Linguistik : Ancangan Metode Penelitian dan Kajian*. Bandung: PT Eresco.
- Departemen Pendidikan Nasional. 2014. *Kamus Besar Bahasa Indonesia*. Edisi Ke-4. Jakarta: Gramedia Pustaka Utama.
- Dewi, Aninditya. L. 2016. *Penerapan Teknik Penerjemahan Les Miserables Karya Victor Hugo dalam Bahasa Indonesia*. Skripsi pada Fakultas Ilmu Budaya Universitas Gadjah Mada.
- Dubois, J et all. 1966. *Dictionnaire du français contemporain*. Paris: Libraire Larousse.
- Emka, Moammar. 2007. *Kamus Gaul Hare Gene!!!*. Jakarta: Gagas Media
- Hartono. 2003. *Belajar Menerjemahkan, Teori dan Praktek*. Malang: Universitas Muhammadiyah Malang.
- Hoed, H. Benny. 2006. *Penerjemahan dan Kebudayaan*. Jakarta: PT Dunia Pustaka Jaya
- Kardimin. 2013. *Pintar Menerjemah Wawasan Teoritik dan Praktek*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Larson, Mildred L. 1984. *Meaning-Based Translation: A Guide to Cross-Language Equivalence*. New York: University Press of America.
- Molina, L & Albir, A.H. 2002. *Translation Technique Revisited : A Dynamic and Functionalist Approach*. Meta, Vol. XLVII, No. 4, 499-512.
- Newmark, Peter. 1981. *Approaches to Translation*. Oxford: Pergamon Press
- Oxford Advanced Learner's Dictionary.
- Newmark, Peter. 1988. *A Textbook of Translation*. London: Prentice Hall.
- Silalahi, Roswita. 2009. *Dampak Teknik, Metode, dan Ideologi Penerjemahan pada Kualitas Terjemahan Teks Medical-Surgical Nursing dalam Bahasa*

*Indonesia*. Disertasi pada Sekolah Pascasarjana Universitas Sumatera Utara.

Sudaryanto. 1993. *Metode dan Aneka Teknik Analisis Bahasa*. Yogyakarta: Duta Wacana.

Suryawinata, Zuchridin. 2003. *Translation: Bahasan Teori dan Penuntun Praktis Menerjemahkan*. Yogyakarta: Kanisius.

Venuti, Lawrence. 1995. *The Translator's Invisibility, A History of Translation*. London: Routledge.

Widyamartaya, A. 1989. *Seni Menerjemahkan*. Yogyakarta: Kanisius.

## **SUMBER DATA**

Sagan, François. 1954. *Bonjour Tristesse*. Paris: Julliard.

Nadya, Ken. 2009. *Lara Kusapa*. Jakarta: Serambi Ilmu Semesta.

## **SUMBER LAMAN**

Kementrian Pendidikan dan Kebudayaan. 20 Mei 2017. <http://kbbi.web.id/afektif>.